

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 30 (1957)

**Heft:** 11

**Artikel:** Ausstellung der Malereien von Victor Surbek : Kunsthalle Bern, bis 1. Dezember

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-779787>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

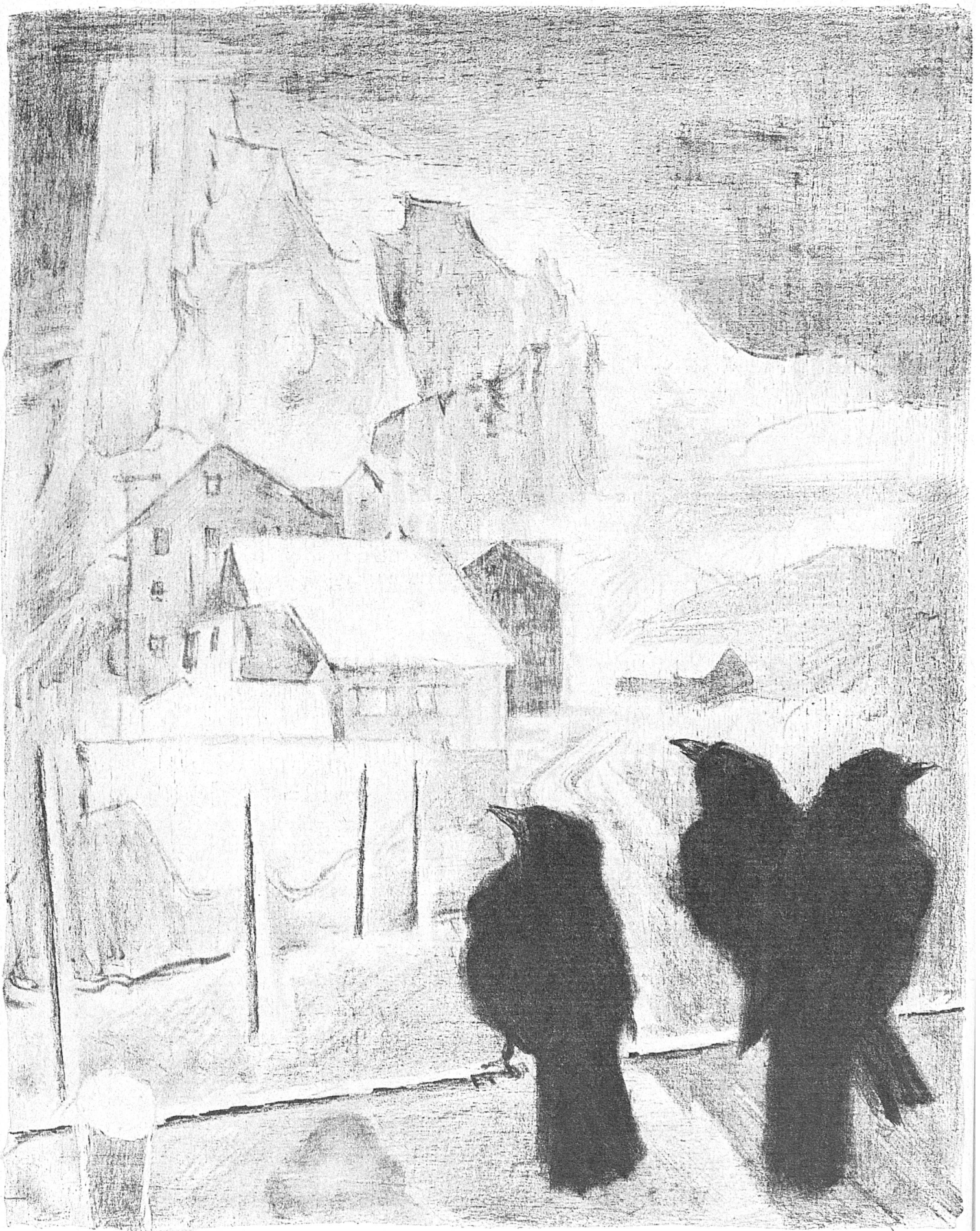
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# AUSSTELLUNG DER MALEREIEN VON VICTOR SURBEK

KUNSTHALLE BERN, BIS 1. DEZEMBER

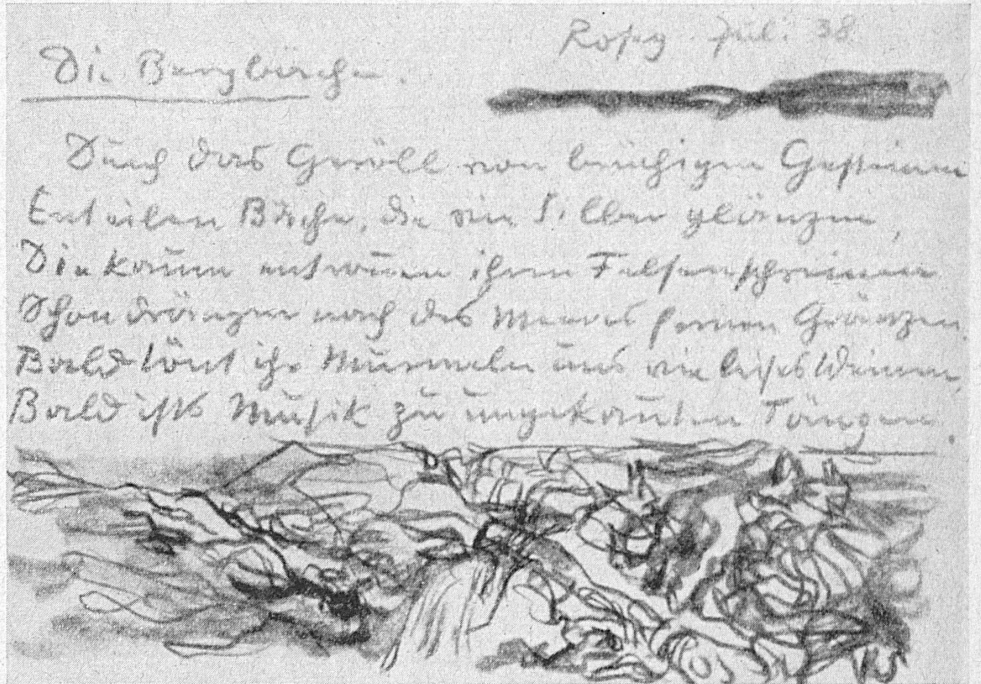
Victor Surbek, der Berner Maler, feierte vor zwei Jahren seinen 70. Geburtstag. In seinem Schaffen nimmt die Landschaftsmalerei einen breiten Raum ein; er blieb der Wanderer mit dem Skizzenbuch. Und seine Freunde beglückt er mit munteren Postkartengrüßen. Die AZ-Presse in Aarau hat vor einem Jahrzehnt daraus ein köstliches Büchlein gemacht, dem wir die nebenstehenden von Reimen begleiteten Abbildungen entnehmen. Sie mögen uns daran erinnern, daß gegenwärtig in der Berner Kunsthalle die umfassendste Ausstellung der Malereien von Victor Surbek gezeigt wird. Aus dem reichen graphischen Oeuvre des Künstlers bilden wir die Lithographie « Bergdohlen auf der Kleinen Scheidegg » ab.

L'EXPOSITION DU PEINTRE VICTOR SURBEK  
A LA «KUNSTHALLE» DE BERNE  
JUSQU'AU 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE

Le peintre bernois Victor Surbek a fêté, il y a deux ans, son 70<sup>e</sup> anniversaire. Le paysage occupe une large place dans son œuvre. Surbek ne se déplace jamais sans son carnet de croquis. Et il enchante ses amis par l'envoi de cartes postales pleines de verve. La «AZ-Presse» d'Aarau, en a tiré, il y a une douzaine d'années, un charmant petit livre auquel nous empruntons les images rimées ci-contre. Puissent-elles nous rappeler qu'une importante exposition des œuvres de Surbek est actuellement ouverte à la «Kunsthalle» de Berne. L'œuvre graphique de l'artiste est d'une grande richesse; nous en tirons la lithographie intitulée «Chocards survolant la Petite-Scheidegg».

LA MOSTRA DEL PITTORE VICTOR SURBEK  
NELLA «KUNSTHALLE» DI BERNA  
FINO AL 1<sup>o</sup> DICEMBRE

Victor Surbek, pittore bernese, ha festeggiato, due anni fa, i suoi 70 anni. La maggior parte delle sue opere ritraggono paesaggi; egli passeggiava portando sempre con sé il suo album degli schizzi. E ovunque inviava agli amici i suoi saluti con cartoline rispecchianti il suo spirito artistico. Circa dodici anni fa la «AZ-Presse» di Aarau ha raccolto queste vignette ricavandone un prezioso libretto, dal quale noi abbiamo tolto le immagini rimate qui accanto. Esse desiderano farci ricordare, che attualmente si può ammirare nella «Kunsthalle» di Berna una delle più importanti mostre di pitture di Victor Surbek. L'opera grafica dell'artista è molto ricca, noi ne riproduciamo una, intitolata «Gracchi sorvolanti la Piccola Scheidegg».



Zimmerwald und Riggisberg  
wurden schon durchloffen  
Und der Gruß bei Käs und Wein  
leider schon aus Toffen.

Toffen 1955



DIE BERGBÄCHE

Rosig Juli 38

Durch das Geröll von brüchigen Gesteinen  
Entteilen Bäche, die wie Silber glänzen,  
Die, kaum entronnen ihren Felsenschreinen,  
Schon drängen nach des Meeres fernen Gränzen.  
Bald tönt ihr Mürmeln uns wie leises Weinen,  
Bald ist's Musik zu ungekannten Tänzen.